

## AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO PER MODIFICHE E/O VARIANTI EINKAUFSGENEHMIGUNG FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN

### CONTRATTO IN ESSERE – BESTEHENDE VERTRAG

|                               |                                                                                                                                                                                                             |                                        |            |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------|
| <b>DBB</b>                    | 272_2019                                                                                                                                                                                                    | <b>CIG</b>                             | 82173904BF |
| <b>CPV</b>                    | 50532000-3 Servizi di riparazione e manutenzione di macchinari elettrici, apparecchiature e attrezzature connesse - Reparatur und Wartung von elektrischen Maschinen, Geräten und zugehörigen Einrichtungen |                                        |            |
| <b>RUP</b>                    | Roberto Fabbri                                                                                                                                                                                              | <b>Data Nomina<br/>Datum Ernennung</b> | 09.10.2019 |
| <b>OGGETTO<br/>GEGENSTAND</b> | Manutenzione della soluzione APC ISX installata presso il DC di IAA<br>Wartung der installierten APC ISX Lösung im DC SIAG                                                                                  |                                        |            |

### RELAZIONE TECNICA PER MODIFICHE E/O VARIANTI TECHNISCHER BERICHT FÜR AUFTRAGSÄNDERUNG UND / ODER VARIANTEN

|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                  |                      |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------|
| <b>DBB</b>                                                         | 347_2020                                                                                                                                                                                                                       | <b>CIG</b>                       | <b>Z012FE33F2</b>    |
| <input type="checkbox"/>                                           | La modifica o la variante non comporta una modifica nell'importo contrattuale.<br>Die Änderung oder Variante bringt keine Änderung des Gesamtbetrages mit sich.                                                                |                                  |                      |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                | La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo ma non è incluso nel CIG originario.<br>Die Änderung oder Variante bringt eine Betragsänderung mit sich aber ist nicht im ursprünglichen CIG Betrag eingegriffen. |                                  |                      |
| <input type="checkbox"/>                                           | La modifica o variante comporta una modifica nell'importo già incluso nel CIG originario.<br>Die Änderung oder Variante bringt eine im ursprüngliche CIG Betrag eingegriffene Betragsänderung mit sich.                        |                                  |                      |
| <b>OGGETTO<br/>GEGENSTAND</b>                                      | Variante a contratto 272-2019 (CIG:82173904BF)<br>Variante zum Vertrag 272-2019 (CIG:82173904BF)                                                                                                                               |                                  |                      |
| <b>VALORE STIMATO<br/>GESCHÄTZTER BETRAG</b>                       | 927,00 EURO, senza IVA. Geschätzter Betrag in Euro, ohne MwSt.                                                                                                                                                                 |                                  |                      |
| Descrizione/Beschreibung                                           | Quantità / Menge                                                                                                                                                                                                               | Prezzo unitario /<br>Einzelpreis | Totale / Gesamtpreis |
| Sostituzione scheda di gestione                                    | 1                                                                                                                                                                                                                              | 927,00                           | 927,00               |
|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                  |                      |
|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                |                                  |                      |
| <b>Prezzo complessivo (senza IVA)<br/>Gesamtpreis (ohne MwSt.)</b> |                                                                                                                                                                                                                                |                                  | 927,00               |

### CONTESTO DELL'ACQUISTO E NECESSITÀ - KONTEXT DES ANKAUFS UND BEDARF

SIAG ha stipulato contratto n. 272/2019 con il fornitore Eurotel Srl ai fini di effettuare la manutenzione ordinaria della infrastruttura Schneider installata nel Data Center, ovvero le unità di distribuzione elettrica e raffreddamento puntuale del Data Center. Si necessita in loco dell'intervento del fornitore al fine di ripristinare il malfunzionamento di una delle unità di condizionamento interne. Nello specifico si necessita di sostituire una scheda di gestione della unità in questione. Il contratto prevede che tutte le attività di manodopera siano incluse ma siano escluse dal contratto le forniture di parti di ricambio (che non siano consumabili).

Die SIAG hat mit dem Lieferanten Eurotel GmbH den Vertrag Nr. 272/2019 abgeschlossen, um eine ordentliche Wartung der im Rechenzentrum installierten Schneider-Infrastruktur, d.h. der elektrischen Verteilung und der Punktkühlgeräte des Rechenzentrums, durchzuführen.

Das Eingreifen des Lieferanten ist vor Ort erforderlich, um die Fehlfunktion eines der internen Klimageräte zu beheben. Konkret ist es erforderlich, eine Managementkarte des betreffenden Geräts auszutauschen.

Der Vertrag sieht vor, dass alle Arbeitstätigkeiten eingeschlossen sind, aber die Lieferung von Ersatzteilen (die kein Verbrauchsmaterial sind) ist vom Vertrag ausgeschlossen.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

### ANALISI DI MERCATO E COSTI - MARKTANALYSE UND KOSTEN

Sulla base dei precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento, si stima una spesa complessiva pari a 927,00€ Iva Esclusa

Auf der Grundlage früherer Käufe, die von der Verwaltung abgewickelt wurden, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Referenzmarktes, wird ein Gesamtaufwand von € 927,00 ohne MwSt. geschätzt.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

### OPERATORE ECONOMICO - WIRTSCHAFTSTEILNEHMER

|                                      |                                                 |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/>  | Stesso fornitore - Gleicher Lieferant           |
| <input type="checkbox"/>             | Fornitore diverso - Verschiedener Lieferant     |
| <b>NOME - NAME</b>                   | Eurotel Srl                                     |
| <b>P.IVA - MWST.</b>                 | 02271500262                                     |
| <b>C.F. - ST.NR.</b>                 | 02271500262                                     |
| <b>SEDE LEGALE<br/>RECHTSITZ</b>     | Via San Domenico Savio 30/32 – 31038 Paese (TV) |
| <b>PEC- ZEP</b>                      | eurotel@pec.it                                  |
| <b>REFERENTE<br/>ANSPRECHPARTNER</b> | Michele Zoppi                                   |

### FINANZIAMENTO - FINANZIERUNG

|                                     |                                           |                                      |                                             |
|-------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
| Programma annuale - Jahresprogramm  |                                           | <input type="checkbox"/> SI/JA - ID: | <input checked="" type="checkbox"/> NO/NEIN |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Finanziato da SIAG<br>von SIAG finanziert |                                      |                                             |

|                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                             | Coperto da incarico specifico<br>Abgedeckt durch spezifischen Auftrag                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                  |
| <b>INFORMAZIONI SULLA FATTURAZIONE - ANGABEN BEZÜGLICH DER FAKTURIERUNG</b>                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |
| Penali - Pönale                                                                                                                                      | <input type="checkbox"/> SI/JA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <input type="checkbox"/> NO/NEIN |
| Modalità di fatturazione<br>Art und Weise der Fakturierung                                                                                           | <input type="checkbox"/> canone annuale / Jahresgebühr<br><input type="checkbox"/> anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus<br><input checked="" type="checkbox"/> posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich<br><input type="checkbox"/> a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Tätigkeit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                  |
| <b>Assegnazione costi / Kostenzuweisung</b>                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |
| Numero / Nummer                                                                                                                                      | Serviceinstance<br>Servicearea / Cost Center                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | %                                |
| NB2_ RUN_0485 /<br>E210005700                                                                                                                        | 10PR0003                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 100,00                           |
| <b>Importo fisso / Fixbetrag</b>                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |
| 927,00                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |
| <b>SCELTA DELLA PROCEDURA / BEGRÜNDUNG FÜR DIE WAHL DES VERFAHRENS</b>                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |
| <b>TIPOLOGIA DI MODIFICA E/O VARIANTE DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DEL CONTRATTO<br/>ART DER AUFTRAGS-ÄNDERUNG UND VARIANTEN WÄHREND VERTRAGES</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                             | <p><b>Servizi o forniture supplementari</b> da parte del contraente originale che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale, ove un cambiamento del contraente risulti impraticabile per motivi economici o tecnici (necessità di rispettare i requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale) e questo comporti per IAA notevoli disagi o una consistente lievitazione dei costi. <u>L'eventuale aumento di prezzo non deve eccedere il 50% del valore iniziale del contratto-</u></p> <p>(art. 48 co. 2 lett. b) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. b) D.Lgs. 50/2016).</p> <p><b>Zusätzliche Dienstleistungen oder Lieferungen</b> durch den ursprünglichen Auftragnehmer, die erforderlich geworden sind und nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, wenn ein Wechsel des Auftragnehmers aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen Notwendigkeit die Voraussetzungen wie die Austauschbarkeit oder Kompatibilität bei Ausstattung, Dienstleistungen oder Vorhandener im Bereich des Auftragsbeginns versehenen Einrichtung zu beachten) und beträchtlichen versehen oder Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber mit sich bringt. <u>Eine Preiserhöhung darf jedoch nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags betragen.</u></p> <p>(Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. b) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe. b) GvD 50/2016).</p> |                                  |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                             | <p><b>Variante in corso d'opera</b> (necessità di soddisfare tutte le seguenti condizioni):</p> <p>a) la necessità di modifica è determinata da circostanze impreviste e imprevedibili e quindi la modifica che non poteva essere originariamente prevista da un'amministrazione diligente (es. sopravvenienza di nuove disposizioni legislative o regolamentari o provvedimento di autorità o enti preposti alla tutela di interessi rilevanti);</p> <p>b) la modifica non altera la natura generale del contratto;</p> <p>c) l'eventuale aumento di prezzo non è &gt; al 50% del valore del contratto iniziale.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                  |

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     | <p>(art. 48 co. 2 lett. c ) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett.c) D.Lgs. 50/2016).</p> <p><b>Varianten während der Bauausführung</b> (Notwendigkeit alle der folgenden Bedingungen zu erfüllen):</p> <p><b>a)</b> die Notwendigkeit der Änderung ist aufgrund von nicht vorhersehbaren Umständen bestimmt und demnach könnte diese nicht ursprünglich von einer sorgfältigen Verwaltung vorausgesehen werden (z.B. neue Gesetze oder Verordnungen oder Maßnahme der Behörde oder der zuständigen Körperschaft zum Schutz von relevanten Interessen);</p> <p><b>b)</b> der Gesamtcharakter des Auftrags verändert sich aufgrund der Änderung nicht;</p> <p><b>c)</b> eine etwaige Preiserhöhung beträgt nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags.<br/>(Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. c ) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe c) GvD 50/2016).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/>            | <p><b>Nuovo contraente</b> che si sostituisce a quello cui IAA aveva inizialmente aggiudicato l'appalto a causa di una delle seguenti ragioni:</p> <p><input type="checkbox"/> Clausola di revisione prevista contrattualmente;</p> <p><input type="checkbox"/> Causa di morte o per contratto, anche a seguito di ristrutturazioni societarie, comprese rilevazioni, fusioni, scissioni, acquisizione o insolvenza. L'operatore economico che succede deve soddisfare i criteri di selezione qualitative stabiliti inizialmente, purché ciò non implichi altre modifiche sostanziali al contratto;</p> <p><input type="checkbox"/> IAA si assume gli obblighi del contraente principale nei confronti dei suoi subappaltatori.<br/>(art. 48 co. 2 lett. d) punto 1) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. d D.Lgs. 50/2016)</p> <p><b>Neuer Auftragnehmer</b>, als Ersatz für den ursprünglich von SIAG erwähnten Auftragnehmer aus einem der folgenden Gründe:</p> <p><input type="checkbox"/> eindeutige Formulierte Überprüfungs Klausel;</p> <p><input type="checkbox"/> Todes- oder Vertragsfall, auch in Folge einer Unternehmensumstrukturierung – einschließlich Übernahme, Fusion, Erwerb oder Insolvenz. Der darauffolgende Auftragnehmer muss die ursprünglich festgelegten qualitativen Eignungskriterien erfüllen sofern dies keine weiteren wesentlichen Änderungen des Auftrags zur Folge hat;</p> <p><input type="checkbox"/> SIAG übernimmt selbst die Verpflichtungen des Hauptauftragnehmers gegenüber seinen Unterauftragnehmern.<br/>(Art. 48 Abs. 2 Buchstabe d) Punkt 1) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe d) GvD 50/2016)</p> |
| <input type="checkbox"/>            | <p><b>Modifica</b> che a prescindere dal suo valore <b>non</b> è considerata <b>sostanziale</b>.<br/>(art. 48 co. 2 lett. e) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett e) D.Lgs. 50/2016).</p> <p><b>Änderung</b>, die unabhängig von ihrem Wert, <b>nicht wesentlich</b> ist. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. e) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe e) GvD 50/2016).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <p><b>Modifica che non supera la soglia comunitaria e che non supera il 10% del valore iniziale del contratto.</b> Tale modifica non altera la natura complessiva del contratto. il valore è accertato sulla base del valore complessivo netto delle successive modifiche.<br/>(art. 48 co. 4 L.P. 16/2015 e art. 106 co. 2 D.Lgs. 50/2016)</p> <p><b>Änderung, die die EU-Schwelle und 10% des ursprünglichen Auftragswert nicht übersteigt.</b> Der Gesamtcharakter des Auftrags darf sich allerdings aufgrund der Änderung nicht verändern.<br/>(Art. 48 Abs. 4 L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs. 2 GvD. 50/2016)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |              |  |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--|
| <input type="checkbox"/>                                          | <p><b>Proroga tecnica</b> limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure utili per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per SIAG<br/>(art. 106 co. 11 D.Lgs. 50/2016)</p> <p><b>Technische Verlängerung</b> begrenzt auf die unbedingt notwendig erforderliche Zeit für den Abschluss der Verfahren zur Ausfindigmachung eines neuen Auftragnehmers. In diesem Fall muss sich der Auftragnehmer an die selben Preise, Abmachungen und Auftragsbedingungen, die im Vertrag vorgesehen sind, halten.<br/>(Art. 106 Abs. 11 GvD 50/2016)</p> |              |  |
| <b>ALLEGATI - ANLAGE</b>                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |              |  |
| <input checked="" type="checkbox"/>                               | <b>Ricevuta CIG</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |              |  |
| Responsabile Unico Procedimento<br>Verfahrensverantwortlicher     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Data / Datum |  |
| Responsabile Finance<br>Leiter Finance<br><b>Irsara Felix</b>     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Data / Datum |  |
| <b>Autorizzazione / Genehmigung</b>                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |              |  |
| Direttore Generale<br>Generaldirektor<br><b>Gasslitter Stefan</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Data / Datum |  |

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☒ SI / JA

☐ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: \_\_\_\_\_